

Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Les Numéros de Catalogue: RHL373P

Country of Origin: Made in China • Pays d'origine: Fabriqué en Chine • País de origen: Hecho en China



RHL373P

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

To be installed by a certified electrician or other qualified person.

WARNING – To prevent severe shock or electrocution, always turn power off at the service panel before installing this product, working on the circuit, or changing a lamp.

CAUTION

- To reduce the risk of overheating and possible damage to this product or other equipment do not use this product to control a receptacle, a motor operated appliance, or a transformer based appliance.
- Do not use this product with loads whose power requirements exceed the maximum power (stated in watts, amperes, or volt-amperes) of the dimmer.
- A 6 watt minimum load is required.
- Do not connect this product to a power source other than 120VAC, 60Hz.
- Use copper wire only.

This product is optimized for SSL7A LED bulbs and fixtures.

NEMA SSL-7A-2015/NEMA-77-2015

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Doit être installé par un électricien certifié ou une autre personne qualifiée.

AVERTISSEMENT : afin d'éviter tout choc électrique ou électrocution grave, toujours éteindre l'alimentation sur le panneau de service avant d'installer ce produit, de travailler sur le circuit ou de changer une lampe.

ATTENTION

- Pour réduire le risque de surchauffe et d'autres dommages possibles sur ce produit ou d'autres appareils, ne pas utiliser ce produit pour contrôler une prise électrique, un appareil à moteur ou un appareil avec transformateur.
- Ne pas utiliser ce produit avec des ampoules dont les besoins en énergie dépassent la puissance maximale (exprimée en watts, en ampères ou en voltampères) du variateur.
- Une ampoule d'au moins 6 watts est requise.
- Ne brancher ce produit qu'à une source d'alimentation de 120 VCA, 60 Hz.
- N'utiliser que des fils en cuivre.

Ce produit est optimisé pour les ampoules et les luminaires à DEL SSL7.

NEMA SSL-7A-2015/NEMA-77-2015

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Para ser instalado por un electricista certificado o persona competente.

ADVERTENCIA – Para evitar una fuerte descarga eléctrica o electrocución, siempre apague el suministro de energía desde el panel de servicio antes de instalar esta unidad, cuando esté trabajando en el circuito o cambiando una bombilla.

PRECAUCIÓN

- Para reducir el riesgo de sobrecalentamiento y posibles daños a este producto u otros equipos, no use este atenuador para controlar un receptáculo, un electrodoméstico que funcione con motor ni un electrodoméstico con transformador.
- No utilice este producto con cargas cuyos requisitos energéticos excedan la potencia máxima (indicada en vatios, amperios o voltios-amperios) del atenuador.
- Se requiere una carga mínima de 6 vatios.
- No conecte este producto a un suministro eléctrico que no sea de 120 VCA, 60 Hz.
- Utilice únicamente cable de cobre.

Este producto ofrece un rendimiento óptimo con ampolletas y accesorios LED SSL7A.

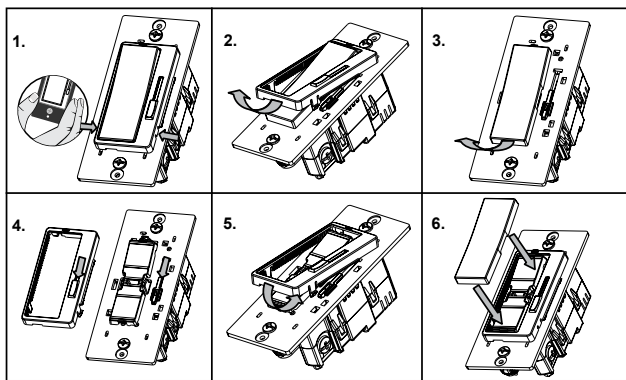
NEMA SSL-7A-2015/NEMA-77-2015

IMPORTANT NOTES

- All dimmers can be damaged by improper wiring. Check for short circuits prior to installing the dimmer with a lamp load in the circuit.
Procedure for short circuit check:
 - Disconnect power to circuit by removing fuse or turn circuit breakers OFF.
 - Install a switch instead of the dimmer. Turn the switch to the ON position.
 - Turn power ON. If the circuit breaker trips, a short circuit is present. If the light fails to turn ON and OFF with the switch, the wiring may be incorrect.
 - Correct wiring, if necessary, and retest.
 - Install the dimmer only after the light operates properly with the switch.
- Protect this product from dust and dirt. The dimmer can be damaged by contaminants encountered during the construction process. If lighting is required prior to the construction process completion, then a switch should be temporarily installed in place of this product. This product should not be installed until the construction process is complete.

Any dimmer damage due to improper installation is not covered under warranty.

COLOR CHANGE PROCEDURE/PROCÉDURE DE CHANGEMENT DE COULEUR/PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE COLOR



DIRECTIONS

- If color change kit was provided, and a different color is desired, see the Color Change Procedure, if not proceed to step #2.
- Disconnect power to circuit by removing fuse or turn the circuit breakers Off before installing.
- Remove wall plate and switch mounting screws, pull existing switch from wall box.
- Disconnect existing switch from circuit. For 3-way installations: Identify the "Common" wire (wire connected to the terminal marked common

- or odd colored terminal). For new installation identify wire connected to power source or load.
- Connect dimmer as shown in the installation diagram using #12 or #14 AWG wire stranded or solid copper conductors. Note that the dimmer and 3-way switch positions may also be reversed from that shown. Strip the wire to the length shown on the back of the product. (Figure 2 or Figure 3)
- Install product in wall box, with the word "Top" on the strap right side up, using mounting screws provided.
- Attach wall plate and then restore power to the unit.
- The dimmer may require adjustment to the low end setting to reliably start and/or remove flickering in bulbs. To adjust, remove the wall plate. Make adjustment as stated in the "User Adjustment" section of the DIMMER OPERATION section.

NOTE: It is normal for the dimmer to feel warm during operation. Use a separate neutral wire for each phase of a multiphase system containing a dimmer, and for high power single phase applications where flickering is present.

MULTIPLE GANGING OF DIMMERS AND OTHER DEVICES

Any combination of dimmer models and other devices may be ganged together. No derating of the dimmer is required for forward phase applications. The maximum load for this product based on the compatible load types are:

- 300 Watts for Incandescent and Halogen
- 2.1A (250 Watts) for Light Emitting Diode (LED)

DIMMER OPERATION

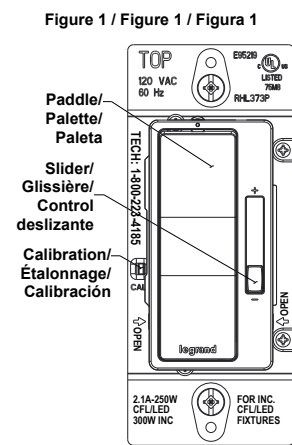


Figure 1 / Figure 1 / Figura 1
Paddle/ Palette/ Paleta
Slider/ Glissière/ Control deslizante
Calibration/ Étalonnage/ Calibración

Paddle Switch

- toggling the Paddle Switch up and down switches the dimmer's Hot terminal between the two traveler terminals, cycling the load power on and off.
- The switch operates in both single-pole and three-way installations.

Dimming Slider

- Sliding to the top-most position sends full power to the load resulting in maximum brightness.
- Sliding to the bottom-most position produces minimum brightness (maximum dimming).

Figure 2 / Figure 2 / Figura 2

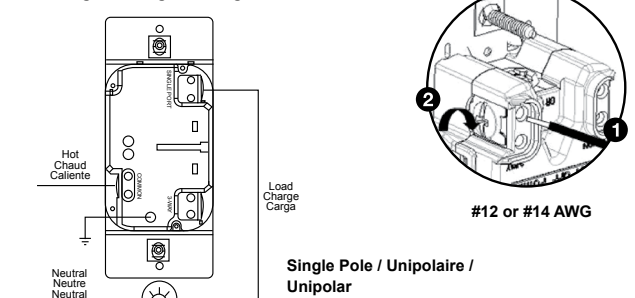
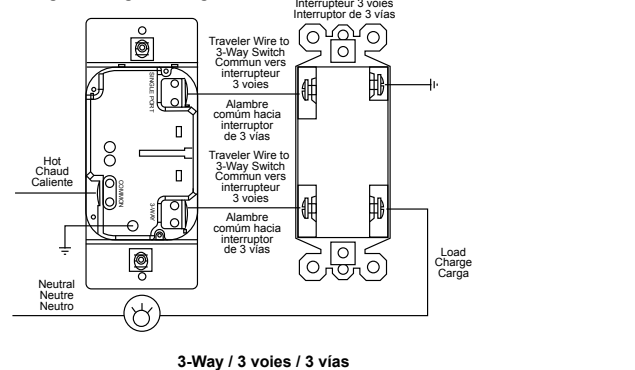


Figure 3 / Figure 3 / Figura 3



USER ADJUSTMENTS

Min Level Trim

- Set the slider all the way down and hold the Cal button for at least 5 seconds and release to initiate the manual calibration.
- Momentarily pressing the Cal button then will cycle through 12 preset trim levels. Once desired low end setting is achieved (by viewing load), move the slider to exit calibration and store the selected trim level.

Max Level Trim (energy saver)

- Set the slider all the way up and hold the Cal button for at least 5 seconds and release to initiate the manual calibration.
- Momentarily pressing the Cal button then will cycle through 12 preset trim levels. Once desired high end setting is achieved (by viewing load), move the slider to exit calibration and store the selected trim level.

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

REMARQUES IMPORTANTES

- Tous les variateurs peuvent être endommagés en cas de câblage incorrect. Vérifiez qu'il n'y a pas de court-circuit avant d'installer le variateur sur une ampoule dans le circuit.
Procédure pour la recherche de court-circuit :
 - Déconnectez l'alimentation du circuit en retirant un fusible ou en mettant les disjoncteurs sur OFF (Arrêt).
 - Installez un interrupteur plutôt qu'un variateur. Mettez l'interrupteur en position ON (Marche).
 - Mettez le courant en marche. Si le disjoncteur se déclenche, il existe un court-circuit. Si la lumière ne s'allume et ne s'éteint pas avec l'interrupteur, le câblage est probablement incorrect.
 - Corrigez le câblage si nécessaire puis retestez.
 - N'installez le variateur qu'une fois que la lumière fonctionne correctement avec l'interrupteur.
- Protégez ce produit de la poussière et de la saleté. Le variateur peut être endommagé s'il est exposé à des éléments contaminants au cours du processus de construction. Si un éclairage est requis avant la fin du processus de construction, un interrupteur doit alors être installé temporairement à la place du variateur. Ce produit ne doit être installé qu'une fois le processus de construction terminé.

Les dommages au variateur engendrés par une mauvaise installation ne sont pas couverts par la garantie.

APPLICATION

Ce produit peut être utilisé avec n'importe quelle ampoule à incandescence, électronique ou magnétique à basse tension. De plus, il peut être utilisé avec les ampoules fluorescentes électroniques, fluo-compactes ou DEL suivantes : (Voir les graphiques à l'avant.)

INSTRUCTIONS

- Si une trousse de changement de couleur est fournie et que vous souhaitez changer de couleur, consultez la Procédure de changement de couleur. Sinon, passez directement à l'étape 2.
- Débranchez l'alimentation électrique du circuit en retirant le fusible ou en mettant les disjoncteurs en position Off (Arrêt) avant toute installation.

- Retirez la plaque murale et les vis de fixation de l'interrupteur, puis retirez l'interrupteur existant du boîtier mural.
- Déconnectez l'interrupteur existant du circuit. Pour les installations à 3 positions : Identifiez le fil « Commun » (fil connecté à la borne « Commun » ou à la borne bigarrée). Pour de nouvelles installations, identifiez le fil connecté à la source d'alimentation ou à l'ampoule.
- Connectez le variateur tel qu'illustré dans le schéma d'installation en utilisant des fils multibrins de 2,05 ou 1,63 mm de diamètre ou de solides conducteurs en cuivre. Veuillez noter que le variateur et les 3 positions de l'interrupteur peuvent également être inversés par rapport à ce qui est illustré. Dénudez le fil sur la longueur indiquée au dos du produit. (Voir les figures 2 et 3 à l'avant.)
- À l'aide des vis de fixation fournies, ins tallez le produit dans le boîtier mural en plaçant le côté droit de la sangle où figure le mot « Haut » vers le haut.
- Fixez la plaque murale puis restaurez l'alimentation de l'unité.
- Le gradateur peut nécessiter un ajustement du niveau le plus bas de manière à allumer correctement et (ou) à éliminer le vacillement des ampoules. Pour le régler, retirez la plaque murale. Faire les ajustements comme l'indique la section « Réglages par l'utilisateur » de la section FONCTIONNEMENT DU GRADATEUR.

REMARQUE : Il est normal que le gradateur devienne chaud pendant le fonctionnement. Utiliser un fil neutre distinct pour chaque phase d'un système multiphasés qui contient un gradateur, ainsi que pour les applications monophasées à forte puissance en présence de vacillement.

GROUPEMENT DE MULTIPLES GRADATEURS ET AUTRES DISPOSITIFS

Dans le cas d'une utilisation de plusieurs modèles de variateurs et d'autres appareils, ces derniers peuvent être raccordés ensemble. Le variateur n'a pas besoin d'être déclassé pour les applications en phase directe. En fonction des types d'ampoules compatibles, les intensités maximales pour ce produit sont :

- 300 watts pour les lampes à incandescence, et halogène
- 2.1A (250 watts) pour les diodes électroluminescentes (DEL)

FONCTIONNEMENT DU VARIATEUR

Interrupteur à palette

- Actionner l'interrupteur à palette vers le haut ou vers le bas fait basculer la borne de ligne du variateur entre deux bornes Voyageur, ce qui éteint et allume l'alimentation électrique.
- L'interrupteur fonctionne pour les installations pôle simple et à trois positions.

Courseur de régulation

- Faire coulisser le curseur dans la position la plus haute envoie la puissance maximale à l'ampoule ce qui conduit à une luminosité maximale.
- Faire coulisser le curseur dans la position la plus basse produit une luminosité minimale (variation maximale).

AJUSTEMENTS PAR L'UTILISATEUR

Réglage du niveau le plus bas

- Faire glisser l'interrupteur complètement vers le bas et maintenir la touche Cal enfoncée pendant au moins 5 secondes, puis la relâcher pour lancer l'étalonnage manuel.
- Appuyer momentanément sur le bouton Cal (étalonnage) pour faire défiler 12 niveaux de réglage pré-réglés. Une fois que le réglage le plus faible désiré est atteint (en regardant la charge), déplacer l'interrupteur pour quitter l'étalonnage et sauvegarder le niveau de réglage sélectionné.

Niveau de réglage maximal (économiseur d'énergie)

- Pousser la glissière complètement vers le haut et maintenir la touche Cal enfoncée pendant au moins 5 secondes, puis la relâcher pour lancer l'étalonnage manuel.
- Appuyer momentanément sur le bouton Cal (étalonnage) pour faire défiler les 12 niveaux pré-réglés. Une fois que le réglage le plus élevé désiré est atteint (en regardant la charge), déplacer l'interrupteur pour quitter l'étalonnage et sauvegarder le niveau de réglage sélectionné.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

NOTAS IMPORTANTES

- Todos los atenuadores pueden dañarse a causa de un cableado incorrecto. Antes de instalar el atenuador con una carga de lámpara en el circuito, verifique si existen cortocircuitos.
Procedimiento de revisión para localizar cortocircuitos:
 - Desconecte el suministro de energía del circuito quitando el fusible o APAGANDO los disyuntores antes de la instalación.
 - Instale un interruptor en lugar del atenuador. Coloque el interruptor en la posición de encendido (ON).
 - Encienda el suministro de energía. Si el disyuntor se dispara, existe un cortocircuito. Si la lámpara no se enciende y apaga con el interruptor, es posible que el cableado sea incorrecto.
 - Si es necesario, corrija el cableado y pruebe nuevamente.
 - Instale el atenuador únicamente después de que la lámpara funcione apropiadamente con el interruptor.
- Proteja este producto contra la suciedad y el polvo. El atenuador puede dañarse debido a contaminantes encontrados durante el proceso de construcción. Si se requiere iluminación antes de finalizar el proceso de construcción, deberá instalarse temporalmente un interruptor en lugar del atenuador. Este producto no debe instalarse antes de terminar la construcción.

Cualquier daño del atenuador causado por una instalación incorrecta no está cubierto por la garantía.

APLICACIÓN

Este producto puede utilizarse con cualquier carga incandescente, de bajo voltaje electrónico o bajo voltaje magnético. Además, puede utilizarse con las siguientes cargas de LED, fluorescentes compactas o fluorescentes electrónicas: (Consultar las tablas al frente.)

INDICACIONES

- Si se suministró un kit de cambio de color y se desea un color diferente, consulte el Procedimiento de cambio de color; de lo contrario, proceda con el paso n.º 2.

- Desconecte el suministro de energía del circuito quitando el fusible o apagando los disyuntores antes de realizar la instalación.
- Quite la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor, extraiga el interruptor existente de la caja de pared.
- Desconecte del circuito el interruptor existente. Para instalaciones de 3 vías: Identifique el cable "Común" (cable conectado al terminal marcado 'común' o al terminal de color distinto). Para una instalación nueva, identifique el cable conectado al suministro eléctrico o a la carga.
- Conecte el atenuador según se muestra en el diagrama de instalación utilizando conductores de cobre sólidos o trenzados n.º 12 o n.º14 AWG. Tenga en cuenta que las posiciones del atenuador y el interruptor de 3 vías pueden ser inversas a la posición mostrada. Quite el forro del cable según la longitud que se muestra en la parte trasera del producto. (Ver las Figuras 2 y 3 al frente.)
- Instale el producto en la caja de pared, con la palabra "Top" (Arriba) impresa en el lado derecho de la cinta orientado hacia arriba, utilizando los tornillos de montaje suministrados.
- Conecte la placa de pared y luego restaure el suministro eléctrico a la unidad.
- El atenuador puede requerir ajuste en el límite inferior para iniciar y/o eliminar en forma confiable el parpadeo de las ampolletas. Para ajustar, retire la placa de pared. Realice el ajuste como se indica en la sección "Ajuste del usuario" de la sección FUNCIONAMIENTO DEL ATENUADOR. .
NOTA: Mientras funciona, es normal que el atenuador se caliente. Use un cable neutro separado para cada fase de un sistema multifásico que contiene un atenuador, y para aplicaciones monofásicas de alta potencia, donde se produce parpadeo.

INSTALACIÓN EN GRUPO DE MÚLTIPLES ATENUADORES Y OTROS DISPOSITIVOS

Se puede unir cualquier combinación de modelos de atenuadores y otros dispositivos. No es necesario disminuir la potencia del regulador para aplicaciones de fase de avance. La carga máxima para este producto según los tipos de cargas compatibles son:

300 vatios para incandescente, bajo voltaje electrónico, y halógeno
2.1A (250 vatios) para diodo emisor de luz (LED)

FUNCIONAMIENTO DEL ATENUADOR

Interruptor de paleta

- Alternar el interruptor de paleta hacia arriba o hacia abajo cambia el terminal caliente del atenuador entre dos terminales del interruptor, activando y desactivando la carga por ciclos.
- El interruptor funciona en instalaciones de un polo y de tres vías.

Deslizador de atenuación

- Al llevar el deslizador a la posición que está más arriba se envía alimentación total a la carga ocasionado la máxima luminosidad.
- Al llevar el deslizador a la posición que está más abajo se produce una mínima luminosidad (atenuación máxima).

AJUSTES DEL USUARIO

Ajuste mínimo

- Mueva al control deslizante completamente hacia abajo y mantenga presionado el botón Cal (Calibración) durante al menos 5 segundos y suéltelo para iniciar la calibración manual.
- Si presiona el botón Cal momentáneamente, se desplazará por los 12 niveles de ajuste preestablecidos. Después de fijar el ajuste bajo deseado (visualizando la carga), mueva el control deslizante para salir del modo de calibración y guardar el nivel de ajuste seleccionado.

Ajuste máximo (ahorro de energía)

- Mueva al control deslizante completamente hacia arriba y mantenga presionado el botón Cal (Calibración) durante al menos 5 segundos y suéltelo para iniciar la calibración manual.
- Si presiona el botón Cal momentáneamente, se desplazará por los 12 niveles de ajuste preestablecidos. Después de fijar el ajuste alto deseado (visualizando la carga), mueva el control deslizante para salir del modo de calibración y guardar el nivel de ajuste seleccionado.



CAL

WARRANTY

Lifetime Warranty. The device you have purchased is warranted under normal use against defects in workmanship and materials for as long as you own the device. If the device fails due to manufacturing defect during normal use, return the device for replacement to the store where purchased or send to: Pass & Seymour/Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209

All requests for replacement must include a dated sales receipt (legible copies acceptable).

ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO A PERIOD OF TWO YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST PASS & SEYMOUR LEGRAND UNDER ANY WARRANTY SHALL BE THE EQUIVALENT REPLACEMENT OF THE DEVICE.

IN NO EVENT SHALL ANY WARRANTY APPLY TO ANY DEFECT ARISING OUT OF ANY ALTERATION OF THE DEVICE, IMPROPER WIRING, IMPROPER INSTALLATION, MISUSE, ABNORMAL USE OR NEGLIGENCE. IN NO EVENT SHALL PASS & SEYMOUR LEGRAND BE LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long implied warranties last and do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Some of the above limitations or exclusions may not apply to every purchaser.

GARANTIE

Garantie à vie. L'appareil que vous avez acheté dispose d'une garantie, dans la limite d'une utilisation normale, contre tout défaut matériel et de fabrication tant que vous possédez le produit. Si l'appareil ne fonctionne pas au cours d'une utilisation normale en raison d'un défaut de fabrication, renvoyez l'appareil en vue d'un remplacement au magasin dans lequel vous l'avez acheté ou à l'adresse suivante :

Pass & Seymour/Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209, États-Unis

Toutes les demandes de remplacement doivent contenir une facture avec la date d'achat (copies lisibles acceptées).

TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITE À UNE PÉRIODE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS CONTRE PASS & SEYMOUR LEGRAND AVEC UNE GARANTIE ÉQUIVAUT AU REMPLACEMENT DE L'APPAREIL.

EN AUCUN CAS UNE GARANTIE NE S'APPLIQUE À UN DÉFAUT DÙ À UNE ALÉRIATION DE L'APPAREIL, UN CÂBLAGE IMPROPRE, UNE MAUVAISE INSTALLATION, UNE UTILISATION INCORRECTE OU ANORMALE OU UNE NÉGLIGENCE. EN AUCUN CAS PASS & SEYMOUR LEGRAND NE SERAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS DE PERTES DE PROFITS, DE DOMMAGES INDIRECTS, MATÉRIELS, EXEMPLAIRES, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. Certains États n'autorisent ni les limites sur la durée des garanties impliquées ni les exclusions ou limites de dommages accidentels ou consécutifs. Certaines des limites ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à tous les acheteurs.

GARANTÍA

Garantía de por vida. El dispositivo que compró está garantizado bajo uso normal contra defectos de mano de obra y de materiales mientras usted posea el dispositivo. Si el dispositivo falla debido a un defecto de fabricación durante el uso normal, devuélvalo para su reemplazo a la tienda donde lo compró o envíelo a:

Pass & Seymour/Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209

Todas las solicitudes de reemplazo deben incluir un recibo de compra con fecha (se aceptan copias legibles).

CUALQUIER OTRA GARANTÍA, INCLUIDA, A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, ESTÁ LIMITADA A UN PERÍODO DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. SU RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CONTRA DE PASS & SEYMOUR LEGRAND BAJO CUALQUIER GARANTÍA SERÁ EL REEMPLAZO DEL DISPOSITIVO POR UNO EQUIVALENTE.

EN NINGÚN CASO SE APLICARÁ GARANTÍA ALGUNA POR UN DEFECTO DERIVADO DE UNA ALTERACIÓN DEL DISPOSITIVO, CABLEADO INCORRECTO, INSTALACIÓN INCORRECTA, USO INADECUADO, USO ANORMAL O NEGLIGENCIA. PASS & SEYMOUR LEGRAND NO SERÁ LEGALMENTE RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR LA PÉRDIDA DE INGRESOS, DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas y no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o consecuentes. Algunas de las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no corresponder a todos los compradores.

For covering patents, see www.legrand.us/patents

Pour connaître les brevets applicables, consultez www.legrand.us/patents

Para obtener patentes de protección, visite www.legrand.us/patents

No: 342410 3/18

© Copyright 2018 Legrand All Rights Reserved.

© Copyright 2018 Tous droits réservés Legrand.

© Copyright 2018 Legrand Todos los derechos reservados.

legrand®

800.223.4185
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca